

D.P.R. 19 ottobre 1977, n. 846 ⁽¹⁾

Norme di attuazione dello statuto speciale della regione Trentino-Alto Adige in materia di proporzionale negli uffici statali siti nella provincia di Bolzano e di conoscenza delle due lingue nel pubblico impiego ⁽²⁾.

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

Visto l'art. 87, comma quinto, della Costituzione;

Visti gli *articoli 89, 100 e 107, comma primo, del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670*, che approva il testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino-Alto Adige;

Sentita la commissione paritetica per le norme di attuazione prevista dall'*art. 107 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670*;

Sentito il Consiglio dei Ministri;

Sulla proposta del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto con i Ministri per l'interno, per la grazia e giustizia, per le finanze, per il tesoro, per i trasporti, per le poste e le telecomunicazioni e per l'industria, il commercio e l'artigianato;

Decreta:

1.

Il superamento dell'esame di cui al titolo I del *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*, è valido ai fini della concessione dell'indennità di cui alla *legge 23 ottobre 1961, n. 1165*, al personale che non ne sia in godimento alla data di entrata in vigore del presente decreto.

L'indennità decorre dal giorno del superamento dell'esame per il personale già in servizio e da quello di assunzione in servizio per il personale di nuova nomina ⁽³⁾.

Gli articoli 2 (escluso l'ultimo comma), 4 e 6 della *L. 23 ottobre 1961, n. 1165* ed il *D.P.R. 18 agosto 1964, n. 807*, (esclusi l'ultimo comma dell'articolo 15 e gli articoli 16, 17 e 19), sono abrogati.

2.

Il superamento dell'esame della conoscenza delle lingue italiana e tedesca svoltosi in base alla normativa in vigore ai fini dell'assunzione nella pubblica amministrazione in provincia di Bolzano, conserva efficacia al fine del disposto dell'*art. 1, primo comma, del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*, nel caso di passaggio di personale da una all'altra amministrazione dello Stato, da queste ad un ente pubblico o viceversa, o ad altro ente pubblico, qualora il passaggio non comporti interruzione nel rapporto di impiego pubblico, né l'inquadramento in una carriera superiore a quella per la

¹ Pubblicato nella Gazz. Uff. 26 novembre 1977, n. 323.

² Si ritiene opportuno riportare anche la premessa del presente decreto.

³ Comma così sostituito dall'*art. 2, D.P.R. 22 ottobre 1981, n. 760*.

quale il personale interessato ha superato il citato esame della conoscenza delle lingue italiana e tedesca.

3.

Al personale indicato al primo comma dell'*art. 12 del decreto del Presidente della Repubblica 20 gennaio 1973, n. 116*, nonché all'analogo personale delle scuole materne e delle scuole e dei corsi di addestramento e formazione professionale dipendente dalla provincia di Bolzano, non è richiesta la conoscenza della seconda lingua qualora svolga attività nelle scuole la cui lingua d'insegnamento è quella del gruppo linguistico di appartenenza del personale stesso.

4.

Al concorso per l'iscrizione nell'elenco provinciale dei sostituti portalettere di cui all'*articolo 1 della legge 9 gennaio 1973, n. 3*, nonché al concorso per fattorini di cui all'*art. 2 della citata legge*, si applicano le disposizioni di cui al *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*.

5.

I sostituti portalettere già iscritti nel relativo elenco provinciale di Bolzano alla data di entrata in vigore del *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*, se residenti in provincia di Bolzano alla data del 20 gennaio 1972, continueranno a prestare servizio nella provincia ai sensi dell'*art. 9, primo comma, del citato decreto del Presidente della Repubblica n. 752*.

Il personale di cui al comma precedente, non residente in provincia di Bolzano alla data del 20 gennaio 1972, è trasferito nell'elenco dei sostituti portalettere di altra provincia indicata dagli interessati mantenendo l'anzianità di iscrizione nell'elenco.

Il personale di cui al primo comma, qualora abbia i prescritti requisiti, è ammesso al concorso previsto dalla *legge 9 gennaio 1973, n. 3, art. 2*, bandito secondo le disposizioni di cui al *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976 n. 752*.

6.

Al personale degli uffici giudiziari di cui alla tabella contrassegnata con il n. 1 allegata al presente decreto, si estendono le disposizioni contenute nel *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*.

7.

La tabella n. 5 concernente la pianta organica dei ruoli del personale dell'amministrazione periferica delle dogane e imposte indirette per gli uffici aventi sede nella provincia di Bolzano, la tabella n. 6, per la parte relativa alla carriera esecutiva del ruolo del personale degli uffici del registro di Bolzano, la tabella n. 9, per la parte relativa al ruolo del personale civile presso la casa circondariale di Bolzano, la tabella numero 10, relativa al personale dell'ufficio provinciale del Ministero dell'industria, del commercio e dell'artigianato e dell'ufficio metrico e del saggio dei metalli preziosi, la tabella n. 20 relativa al personale dell'Azienda autonoma delle ferrovie dello Stato, allegate al *decreto del Presidente della*

Commento:

Consiglio di Stato
Categorie esenti dall'obbligo della conoscenza della doppia lingua

1. Il personale del Convitto Nazionale "Damiano Chiesa", in quanto Istituto di diritto pubblico operante nella Provincia di Bolzano, al fine di provvedere all'educazione ed all'istruzione dei giovani frequentatori, deve essere in possesso dell'attestato della conoscenza della seconda lingua, ai sensi dell'art. 1 del D.P.R. 26 luglio 1976 n. 752, non essendo compreso fra categorie di personale addetto alla pubblica istruzione espressamente esonerato dall'art. 3 del D.P.R. 19 ottobre 1977 n. 846. Sez. VI, sent. n. 467 del 30-06-1993, Passalacqua c. Provincia Autonoma di Bolzano (p.d. 932286).
Massima pubblicata sulla Rivista *Consiglio di Stato*, edita da Italedi.

Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 , sono sostituite rispettivamente dalle tabelle numeri 2, 3, 4, 5 e 6 allegate al presente decreto.

Dopo la tabella n. XXIV relativa al personale uffici locali del Ministero delle poste e delle telecomunicazioni, compresa nella tabella n. 15 allegata al *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752* , è aggiunta la seguente dizione:

«Contingente personale non di ruolo - Elenco sostituti portalettere di cui all'*art. 125 del decreto del Presidente della Repubblica 9 agosto 1967, n. 1417*, sostituito dall'*art. 1 della legge 9 gennaio 1973, n. 3* (pari al 30 per cento del personale in assegno) _____96».

Il titolo della tabella n. 6 allegata al *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752* , è modificato come segue: «Ministero delle finanze - Amministrazione periferica delle tasse e delle imposte indirette sugli affari».

La tabella n. 8 allegata al *decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752* , concernente il ruolo del personale del centro periferico di preelaborazione dei dati del Ministero delle finanze, è soppressa.

8.

... ⁽⁴⁾.

Norma transitoria

9.

Gli esami per l'accertamento della conoscenza delle lingue italiana e tedesca previsti da leggi regionali o provinciali e dai regolamenti organici del personale in vigore per gli enti locali della provincia di Bolzano ai fini delle assunzioni comunque strutturate e denominate ad impieghi presso i rispettivi enti, superati anteriormente alla data della prima sessione d'esame di cui all'*art. 6 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752*, hanno validità per i tre anni successivi all'entrata in vigore del presente decreto.

⁴ Aggiunge una frase all'*art. 6, secondo comma, D.P.R. 26 luglio 1976, n. 752*.

Tabella 1 ⁽⁵⁾

Ministero di grazia e giustizia Organici uffici giudiziari siti in provincia di Bolzano			
RUOLI DEL PERSONALE Personale delle cancellerie e segreterie giudiziarie			
Uffici	Primi dirigenti	IX qualifica direttori di cancelleria	VIII qualifica funzionari di cancelleria
Tribunale	1	1	8
Procura Repubblica presso tribunale	1	1	2
Procura circondariale	1	1	6
Procura Repubblica c/o pretura circondariale	-	1	-
Sezioni distaccate di:			
Bressanone	-	-	2
Brunico	-	-	3
Merano	-	-	4
Silandro	-	-	1
Vipiteno	-	-	1
Totali	3	4	27
RUOLI DEL PERSONALE Personale delle cancellerie e segreterie giudiziarie			
Uffici	VII qualifica collaboratori di cancelleria	VI qualifica assistenti giudiziari	V qualifica operatori amministrativi
Tribunale	17	2	18

⁵ Tabella così sostituita prima dalla tabella 1 allegata al *D.P.R. 31 luglio 1978, n. 571* e poi dalla tabella 2 allegata al *D.Lgs. 28 settembre 1990, n. 284* (Gazz. Uff. 11 ottobre 1990, n. 238 e Gazz. Uff. 4 giugno 1991, n. 129, S.O.). La tabella è stata poi modificata dal *D.Lgs. 6 luglio 1993, n. 291*.

Procura Repubblica presso tribunale	7	1	6
Procura circondariale	8	2	15
Procura Repubblica c/o pretura circondariale	2	5	2
Sezioni distaccate di:			
Bressanone	2	-	3
Brunico	3	-	3
Merano	4	-	5
Silandro	1	-	2
Vipiteno	1	-	2
Totale	45	10	56

RUOLI DEL PERSONALE
Personale delle cancellerie e segreterie giudiziarie

Uffici	IV qualifica dattilografi
Tribunale	4
Procura Repubblica presso tribunale	2
Procura circondariale	2
Procura Repubblica c/o pretura circondariale	7
Sezioni distaccate di:	
Bressanone	-
Brunico	-

Merano	-		
Silandro	-		
Vipiteno	-		
Totali	15		
RUOLI DEL PERSONALE			
Uffici	IV qualifica conducenti di automezzi speciali	III qualifica addetti ai servizi ausiliari e di anticamera	
Tribunale	3	8	
Procura Repubblica presso tribunale	2	4	
Procura circondariale	3	7	
Procura Repubblica c/o pretura circondariale	4	4	
Sezioni distaccate di:			
Bressanone	-	2	
Brunico	-	2	
Merano	-	2	
Silandro	-	1	
Vipiteno	-	1	
Totali	12	31	
RUOLI DEL PERSONALE			
Personale degli uffici notificazioni esecuzioni e protesti			
Uffici	VII qualifica collaboratori amministrativi settore UNEP	VI qualifica assistenti amministrativi settore UNEP	V qualifica operatori amministrativi settore UNEP
Tribunale	6	6	4

Procura Repubblica presso tribunale	-	-	-
Procura circondariale	-	-	-
Procura Repubblica c/o pretura circondariale	-	-	-
Sezioni distaccate di:			
Bressanone	1	1	1
Brunico	2	1	-
Merano	1	2	2
Silandro	1	-	-
Vipiteno	1	-	1
Totale	12	10	8

Tabelle 2, 3, 4, 5, 6 ⁽⁶⁾

⁶ Vedi l'art. 7 del presente decreto.